

Joh 9:1	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΑΡΑΓΩΝ</b> paragōn passerende	<b>ΕΙΔΕΝ</b> eiden hij-nam-waar	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΝ</b> anthrōpon mens	<b>ΤΥΦΛΟΝ</b> tuphlon blind	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΓΕΝΕΤΗΣ</b> genetēs geboorte
	EN, ook vgw G2532	NAAST-LEIDEN, passeren wd HO tt act 1nv ev m G3855	WAARNEMEN wa FE vt act 3 ev G1492	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 4nv ev m G444	BLIND bn 4nv ev m G5185	VAN-UIT vzt G1537	WORDEND, verwekkEND, geboorte zn; 2nv ev v G1079

Joh 9:2	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΗΡΩΤΗΣΑΝ</b> ērōtēsan vragen	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΜΑΘΗΤΑΙ</b> mathētai leerlingen	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΛΕΓΟΝΤΕΣ</b> legontes zeggende	<b>ΡΑΒΒΕΙ</b> rabbei rabbi
	EN, ook vgw G2532	STROMEN-VERZOEKEN, vragen wa FE -- act 3 nv G2065	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	LEERder, leerling zn; 1nv mv m G3101	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004	RABBI hebr G4461

<b>ΤΙΣ</b> tis wie ?	<b>ΗΜΑΡΤΕΝ</b> hēmarten zondigde	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>Η</b> ē of	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΓΟΝΕΙΣ</b> goneis ouders	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat
ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5101	ON-MARKEREN+[OPWAARTS], (doel)-missen, zondigen wa FE vt act 3 ev G264	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	OF, dan part G2228	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	WORD-er, ouder(vader of moeder) zn; 1nv mv m G1118	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	OPDAT vgw G2443

<b>ΤΥΦΛΟΣ</b> tuphlos blind	<b>ΓΕΝΝΗΘΗ</b> gennēthē dat-hij-geboren-zal-worden
BLIND bn 1nv ev m G5185	WORDEN, verwekken, baren, geboren-worden ww <sup>o</sup> HO tt pas 3 ev G1080

Joh 9:3	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē antwoordde	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iēsous Jezus	<b>ΟΥΤΕ</b> oute noch	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>ΗΜΑΡΤΕΝ</b> hēmarten zondigde	<b>ΟΥΤΕ</b> oute noch	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΓΟΝΕΙΣ</b> goneis ouders
	VANAF-OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	JEZUS, Jozua zn 1nv ev m G2424	NIET+BOVENDIEN, en-niet, noch, zelfs-niet vgw G3777	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	ON-MARKEREN+[OPWAARTS], (doel)-missen, zondigen wa FE vt act 3 ev G264	NIET+BOVENDIEN, en-niet, noch, zelfs-niet vgw G3777	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	WORD-er, ouder(vader of moeder) zn; 1nv mv m G1118

<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΑΛΛ</b> all maar	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	<b>ΦΑΝΕΡΩΘΗ</b> phanerōthē dat-het-openbaar-gemaakt-zal-worden	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΕΡΓΑ</b> erga werken	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΕΝ</b> en in
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	ANDER, maar vgw G235	OPDAT vgw G2443	VERSCHIJNEN-veroorzaken, openbaar-maken wa HO tt pas 3 ev G5319	DE / HET L_ 1nv mv o G3588	WERK zn; 1nv mv o G2041	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	IN vzt G1722

<b>ΑΥΤΩ</b> autō hem
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846

Joh 9:4	<b>ΕΜΕ</b> eme mij	<b>ΔΕΙ</b> dei het-is-bindend	<b>ΕΡΓΑΖΕΘΑΙ</b> ergazesthai te-werken	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΕΡΓΑ</b> erga werken	<b>ΤΟΥ</b> tou van-degene	<b>ΠΕΜΨΑΝΤΟΣ</b> pempantos zendende	<b>ΜΕ</b> me mij	<b>ΕΩΣ</b> heōs terwijl	<b>ΗΜΕΡΑ</b> hēmera dag	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin het-is	<b>ΕΡΧΕΤΑΙ</b> erchetai komt
	IK, mij vp 1 4nv ev G1691	BINDEN, moeten wa HO tt act 3 ev G1163	WERKEN wo HO tt mid G2038	DE / HET L_ 4nv mv o G3588	WERK zn; 4nv mv o G2041	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	ZENDEN wd FE -- act 2nv ev m G3992	IK, mij vp 1 4nv ev G3165	TOT, totdat, terwijl vgw G2193	DAG zn; 1nv ev v G2250	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	KOMEN wa HO tt mid 3 ev G2064

<b>ΝΥΞ</b> nux nacht	<b>ΟΤΕ</b> hote wanneer	<b>ΟΥΔΕΙΣ</b> oudeis niemand	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai kan	<b>ΕΡΓΑΖΕΘΑΙ</b> ergazesthai werken
NACHT zn; 1nv ev v G3571	WELK+BOVENDIEN, wanneer, toen bijw G3753	NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 1nv ev m G3762	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410	WERKEN wo HO tt mid G2038

Joh 9:5	<b>ΟΤΑΝ</b> hotan wanneer-ook-maar	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΤΩ</b> tō de	<b>ΚΟΣΜΩ</b> kosmō wereld	<b>Ω</b> ō dat-ik-zal-zijn	<b>ΦΩΣ</b> phōs licht	<b>ΕΙΜΙ</b> eimi ik-ben	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΚΟΣΜΟΥ</b> kosmou wereld
	WELK+BOVENDIEN+OIT, wanneer-ook-maar vgw G3752	IN vzt G1722	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	SYSTEEM, wereld, sieraad zn; 3nv ev m G2889	ZIJN ww <sup>o</sup> HO tt act 1 ev G5600 ( G1510 )	LICHT zn; 1nv ev o G5457	ZIJN wa HO tt act 1 ev G1510	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	SYSTEEM, wereld, sieraad zn; 2nv ev m G2889

Joh 9:6	<b>ΤΑΥΤΑ</b> tauta deze-dingen	<b>ΕΙΠΩΝ</b> eipōn zeggende	<b>ΕΠΤΥΣΕΝ</b> eptusen hij-spuwt	<b>ΧΑΜΑΙ</b> chamai op-de-grond	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΠΟΙΗΣΕΝ</b> epoiēsen maakt	<b>ΠΛΟΝ</b> pēlon modder	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΠΤΥΣΜΑΤΟΣ</b> ptusmatos spuug	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΠΕΧΡΙΣΕΝ</b> epechrisen hij-strijkt-op
	DE+ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G2036	SPUWEN wa FE -- act 3 ev G4429	GRONDWAARTS, op-de-grond bijw G5476	EN, ook vgw G2532	DOEN, maken wa FE -- act 3 ev G4160	MODDER, leem zn; 4nv ev m G4081	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	SPUWEN-resultaat, spuug zn; 2nv ev o G4427	EN, ook vgw G2532	OP+ZALVEN, op-strijken wa FE -- act 3 ev G2025

<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou hem	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΠΛΟΝ</b> pēlon modder	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> ophthalmous ogen	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΤΥΦΛΟΥ</b> tuphlou blinde
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	MODDER, leem zn; 4nv ev m G4081	OP vzt G1909	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	BLIKkende, oog zn; 4nv mv m G3788	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	BLIND bn/zn 2nv ev m G5185

Joh 9:7	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen hij-zei	<b>ΑΥΤΩ</b> autō tot-hem	<b>ΥΠΑΓΕ</b> hupage ga-heen !	<b>ΝΙΨΑΙ</b> nipsai was-je !	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΚΟΛΥΜΒΗΘΡΑΝ</b> kolymbēthran badvijver	<b>ΤΟΥ</b> tou van-het	<b>ΣΙΛΩΑΜ</b> silōam Siloam
	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	ONDER+LEIDEN, heengaan wa HO tt act 2 ev G5217	WASSEN wg FE tt mid 2 ev G3538	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	ZWEMMEN-plaats, badvijver zn; 4nv ev v G2861	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	SILOAM zo eigen G4611

<b>Ο</b> <i>ho</i> <b>dat</b>	<b>ΕΡΜΗΝΕΥΕΤΑΙ</b> <i>hermēneuetai</i> <b>wordt-vertaald</b>	<b>ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΣ</b> <i>apestalmenos</i> <b>afgevaardigd-zijnde</b>	<b>ΑΠΗΛΘΕΝ</b> <i>apēlthen</i> <b>hij-kwam-weg</b>	<b>ΟΥΝ ΚΑΙ</b> <i>oun kai</i> <b>dan en</b>	<b>ΕΝΙΨΑΤΟ</b> <i>enipsato</i> <b>wast-zich</b>	<b>ΚΑΙ ΗΛΘΕΝ</b> <i>kai ēlthen</i> <b>en kwam</b>	<b>ΒΛΕΠΩΝ</b> <i>blepōn</i> <b>kijkende</b>		
WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev o G3739	VERTALEN wa HO tt mid 3 ev G2059	VANAF+STELLEN, alvaardigen wd HV' tt mid 1nv ev m G649	VANAF+KOMEN, weg-komen wa FE vt act 3 ev G565	DAN vgw G3767	EN, ook vgw G2532	WASSEN wa FE -- mid 3 ev G3538	EN, ook vgw G2532	KOMEN wa FE vt act 3 ev G2064	WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wd HO tt act 1nv ev m G991

Joh 9:8	<b>ΟΙ</b> <i>hoi</i> <b>de</b>	<b>ΟΥΝ</b> <i>oun</i> <b>dan</b>	<b>ΓΕΙΤΟΝΕΣ</b> <i>geitones</i> <b>buren</b>	<b>ΚΑΙ ΟΙ</b> <i>kai hoi</i> <b>en degenen</b>	<b>ΘΕΩΡΟΥΝΤΕΣ</b> <i>theōrountes</i> <b>laanschouwende</b>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> <i>auton</i> <b>hem</b>	<b>ΤΟ</b> <i>to</i> <b>het</b>	<b>ΠΡΟΤΕΡΟΝ</b> <i>proteron</i> <b>vroeger</b>	<b>ΟΤΙ</b> <i>hoti</i> <b>dat</b>	<b>ΠΡΟΣΑΙΤΗΣ</b> <i>prosaitēs</i> <b>bedelaar</b>
DE / HET L 1nv mv m G3588	DAN vgw G3767	LAND-zijn, buurman, buurvrouw zn, 1nv mv m G1069	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv mv m G3588	PLAATSEN+ZIJEN, aanschouwen wd HO tt act 1nv mv m G2334	ZELF, idf. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	DE / HET L 4nv ev o G3588	VOOR-meer, vroeger bn/zn 4nv ev o vergr G4387	WELK+ENIG, dat vp 3nv ev m G3754	NAARTOE+VERZOEKer, bedelaar zn, 1nv ev m [G5185]

<b>ΗΝ</b> <i>ēn</i> <b>hij-was</b>	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> <i>elegon</i> <b>zeiden</b>	<b>ΟΥΧ</b> <i>ouch</i> <b>niet</b>	<b>ΟΥΤΟΣ</b> <i>houtos</i> <b>deze</b>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> <i>estin</i> <b>is</b>	<b>Ο</b> <i>ho</i> <b>degene</b>	<b>ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ</b> <i>kathēmenos</i> <b>zittende</b>	<b>ΚΑΙ</b> <i>kai</i> <b>en</b>	<b>ΠΡΟΣΑΙΤΩΝ</b> <i>prosaitōn</i> <b>bedelende</b>
ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G3004	NIET bijn ontk abs G3756	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE / HET L 1nv ev m G3588	NEERWAARTS-ZIJN, zitten wd HO tt mid 1nv ev m G2521	EN, ook vgw G2532	NAARTOE+VERZOEKEN, bedelen wd HO tt act 1nv ev m G4319

Joh 9:9	<b>ΑΛΛΟΙ</b> <i>alloi</i> <b>anderen</b>	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> <i>elegon</i> <b>zeiden</b>	<b>ΟΤΙ</b> <i>hoti</i> <b>dat</b>	<b>ΟΥΤΟΣ</b> <i>houtos</i> <b>deze</b>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> <i>estin</i> <b>het-is</b>	<b>ΑΛΛΟΙ</b> <i>alloi</i> <b>anderen</b>	<b>ΔΕ</b> <i>de</i> <b>echter</b>	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> <i>elegon</i> <b>zeiden</b>	<b>ΟΥΧΙ</b> <i>ouchi</i> <b>niet !</b>	<b>ΑΛΛΑ</b> <i>alla</i> <b>maar</b>	<b>ΟΜΟΙΟΣ</b> <i>homoios</i> <b>lijkend-op</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> <i>autō</i> <b>hem</b>
ANDER bn 1nv mv m G243	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G3004	WELK+ENIG, dat vp 3nv ev m G3754	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	ANDER bn 1nv mv m G243	ECHTER vgw G1161	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G3004	NIET-met-nadruk, niet bijn ontk nadr G3780	ANDER, maar vgw G235	GELIJKEND, lijkend-op bn 1nv ev m G3664	ZELF, idf. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	

<b>ΕΣΤΙΝ</b> <i>estin</i> <b>hij-is</b>	<b>ΕΚΕΙΝΟΣ</b> <i>ekeinos</i> <b>diegene</b>	<b>ΔΕ</b> <i>de</i> <b>echter</b>	<b>ΕΛΕΓΕΝ</b> <i>elegen</i> <b>zei</b>	<b>ΟΤΙ</b> <i>hoti</i> <b>dat</b>	<b>ΕΓΩ</b> <i>egō</i> <b>ik</b>	<b>ΕΙΜΙ</b> <i>eimi</i> <b>ben</b>
ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	UIT-ZIJN, die, dat va 1nv ev m G1565	ECHTER vgw G1161	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G3004	WELK+ENIG, dat vgw G3754	IK, mij vp 1 1nv ev G1473	ZIJN wa HO tt act 1 ev G1510

Joh 9:10	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> <i>elegon</i> <b>zij-zeiden</b>	<b>ΟΥΝ</b> <i>oun</i> <b>dan</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> <i>autō</i> <b>tot-hem</b>	<b>ΠΩΣ</b> <i>pōs</i> <b>hoe ?</b>	<b>ΟΥΝ</b> <i>oun</i> <b>dan</b>	<b>ΗΝΕΩΧΘΗΣΑΝ</b> <i>ēneōchthēsan</i> <b>werden-geopend</b>	<b>ΣΟΥ</b> <i>sou</i> <b>van-jou</b>	<b>ΟΙ</b> <i>hoi</i> <b>de</b>	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΙ</b> <i>ophthalmoi</i> <b>ogen</b>
LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G3004	DAN vgw G3767	ZELF, idf. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-maier bijn vraag G4459	DAN vgw G3767	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE vt pas 3 mv G455	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	DE / HET L 1nv mv m G3588	BLIKkende, oog zn, 1nv mv m G3788	

Joh 9:11	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> <i>apekrithē</i> <b>antwoordde</b>	<b>ΕΚΕΙΝΟΣ</b> <i>ekeinos</i> <b>diegene</b>	<b>ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ</b> <i>kai eipen</i> <b>en zei</b>	<b>Ο</b> <i>ho</i> <b>de</b>	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> <i>anthrōpos</i> <b>mens</b>	<b>Ο</b> <i>ho</i> <b>de</b>	<b>ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ</b> <i>legomenos</i> <b>gezegd-wordende</b>	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> <i>iēsous</i> <b>Jezus</b>	<b>ΠΗΛΟΝ</b> <i>pēlon</i> <b>modder</b>	<b>ΕΠΟΙΗΣΕΝ</b> <i>epoiēsen</i> <b>maakt</b>
VANAF+OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	UIT+ZIJN, die, dat va 1nv ev m G1565	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	DE / HET L 1nv ev m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv ev m G444	DE / HET L 1nv ev m G3588	LEGGEN, zeggen wd HO tt mid 1nv ev m G3004	JEZUS, Jozua zn 1nv ev m G2424	MODDER, leem zn, 4nv ev m G4081	DOEN, maken wa FE -- act 3 ev G4160

<b>ΚΑΙ ΕΠΕΧΡΙΣΕΝ</b> <i>kai epechrisen</i> <b>en strijkt-op</b>	<b>ΜΟΥ</b> <i>mou</i> <b>van-mij</b>	<b>ΤΟΥΣ</b> <i>tous</i> <b>de</b>	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> <i>ophthalmous</i> <b>ophthalmous</b>	<b>ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ</b> <i>kai eipen</i> <b>en zei</b>	<b>ΜΟΙ</b> <i>moi</i> <b>tot-mij</b>	<b>ΟΤΙ</b> <i>hoti</i> <b>dat</b>	<b>ΥΠΑΓΕ</b> <i>hupage</i> <b>ga-heen !</b>	<b>ΕΙΣ</b> <i>eis</i> <b>tot-in</b>	<b>ΤΗΝ</b> <i>tēn</i> <b>de</b>	<b>ΚΟΛΥΜΒΗΘΡΑΝ</b> <i>kolumbēthran</i> <b>badvijver</b>	<b>ΤΟΝ</b> <i>ton</i> <b>de</b>		
EN, ook vgw G2532	OP+ZALVEN, op-strijken wa FE -- act 3 ev G2025	IK, mij vp 1 2nv ev G3450	DE / HET L 4nv mv m G3588	BLIKkende, oog zn, 4nv mv m G3788	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	WELK+ENIG, dat vgw G3754	ONDER+LEIDEN, heengaan wg HO tt act 2 ev G5217	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev v G3588	ZWEMMEN+plaats, badvijver zn, 4nv ev v G2861	DE / HET L 4nv ev m G3588

<b>ΣΙΛΩΑΜ</b> <i>silōam</i> <b>Siloam</b>	<b>ΚΑΙ ΝΙΨΑΙ</b> <i>kai nipsai</i> <b>en was-je !</b>	<b>ΑΠΕΛΘΩΝ</b> <i>apelthōn</i> <b>weg-komende</b>	<b>ΟΥΝ ΚΑΙ</b> <i>oun kai</i> <b>dan en</b>	<b>ΝΙΨΑΜΕΝΟΣ</b> <i>nipsamenos</i> <b>wassende-mij</b>	<b>ΑΝΕΒΛΕΨΑ</b> <i>aneblepsa</i> <b>ik-kijk-weer</b>		
SILOAM zo eigen G4611	EN, ook vgw G2532	WASSEN wg FE ttt mid 2 ev G3538	VANAF+KOMEN, weg-komen wd HO tt act 1nv ev m G565	DAN vgw G3767	EN, ook vgw G2532	WASSEN wd FE -- mid 1nv ev m G3538	OPWAARTS+WERPEN+BLIK, OPWAARTS-kijken, weer-kijken, omhoog-kijken, op-kijken wa FE -- act 1 ev G308

Joh 9:12	<b>ΚΑΙ ΕΙΠΑΝ</b> <i>kai eipan</i> <b>en zij-zeggen</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> <i>autō</i> <b>tot-hem</b>	<b>ΠΟΥ</b> <i>pou</i> <b>waar ?</b>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> <i>estin</i> <b>is</b>	<b>ΕΚΕΙΝΟΣ</b> <i>ekeinos</i> <b>diegene</b>	<b>ΛΕΓΕΙ</b> <i>legei</i> <b>hij-zegt</b>	<b>ΟΥΧ</b> <i>ouk</i> <b>niet</b>	<b>ΟΙΔΑ</b> <i>oida</i> <b>ik-heb-waargenomen</b>
EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE -- act 3 mv G2036	ZELF, idf. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	?+VAN-WELK, ergens, waar-ergens, waar ? part vraag G4226	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	UIT+ZIJN, die, dat va 1nv ev m G1565	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 3 ev G3004	NIET bijn ontk abs G3756	WAARNEMEN wa HV tt act 1 ev G1492

Joh 9:13	<b>ΑΓΟΥΣΙΝ</b> <i>agousin</i> <b>zij-leiden</b>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> <i>auton</i> <b>hem</b>	<b>ΠΡΟΣ</b> <i>pros</i> <b>naar-toe</b>	<b>ΤΟΥΣ</b> <i>tous</i> <b>de</b>	<b>ΦΑΡΙΣΑΙΟΥΣ</b> <i>pharisaious</i> <b>Farizeeën</b>	<b>ΤΟΝ</b> <i>ton</i> <b>degene</b>	<b>ΠΟΤΕ</b> <i>pote</i> <b>eens</b>	<b>ΤΥΦΛΟΝ</b> <i>tuphlon</i> <b>blind</b>
LEIDEN, idf. gaan wa HO tt act 3 mv G71	ZELF, idf. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L 4nv mv m G3588	FARIZEEER zn, 4nv mv m G5330	DE / HET L 4nv ev m G3588	?+WELK+BOVENDIEN, eens, ooit part G4218	BLIND bn/zn 4nv ev m G5185	

Joh 9:14	<b>ΗΝ</b> <i>ēn</i> <b>het-was</b>	<b>ΔΕ</b> <i>de</i> <b>echter</b>	<b>ΣΑΒΒΑΤΟΝ</b> <i>sabbaton</i> <b>sabbat</b>	<b>ΕΝ</b> <i>en</i> <b>in</b>	<b>Η</b> <i>hē</i> <b>welke</b>	<b>ΗΜΕΡΑ</b> <i>hēmera</i> <b>dag</b>	<b>ΤΟΝ</b> <i>ton</i> <b>de</b>	<b>ΠΗΛΟΝ</b> <i>pēlon</i> <b>modder</b>	<b>ΕΠΟΙΗΣΕΝ</b> <i>epoiēsen</i> <b>maakt</b>	<b>Ο</b> <i>ho</i> <b>de</b>	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> <i>iēsous</i> <b>Jezus</b>	<b>ΚΑΙ</b> <i>kai</i> <b>en</b>
ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	ECHTER vgw G1161	SABBAT zn 1nv ev o G4521	IN vzt G1722	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv ev v G3739	DAG zn, 3nv ev v G2250	DE / HET L 4nv ev m G3588	MODDER, leem zn, 4nv ev m G4081	DOEN, maken wa FE -- act 3 ev G4160	DE / HET L 1nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn 1nv ev m G2424	EN, ook vgw G2532	

<b>ΑΝΕΩΞΕΝ</b> <i>aneōxen</i> <b>opent</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> <i>autou</i> <b>van-hem</b>	<b>ΤΟΥΣ</b> <i>tous</i> <b>de</b>	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> <i>ophthalmous</i> <b>ogen</b>
OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act 3 ev G455	ZELF, idf. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	DE / HET L 4nv mv m G3588	BLIKkende, oog zn, 4nv mv m G3788

Joh 9:15	<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin weer	<b>ΟΥΝ</b> oun dan	<b>ΗΡΩΤΩΝ</b> ērōtōn vroegen	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΚΑΙ ΟΙ</b> kai hoi ook de	<b>ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ</b> pharisaioi Farizeeën	<b>ΠΩΣ</b> pōs hoe ?	
	WEER bijw G3825	DAN vgw G3767	STROMEN+VERZOEKEN, vragen wa FE vt act 3 mv G2065	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv mv m G3588	FARIZEER zn, 1nv mv m G5330	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-manier bijw vrag G4459

<b>ΑΝΕΒΛΕΨΕΝ</b> aneblepsen hij-kijkt-weer	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen hij-zei	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois tot-hen	<b>ΠΗΛΟΝ</b> pēlon modder	<b>ΕΠΕΘΗΚΕΝ</b> epethēken hij-plaatst-op	<b>ΜΟΥ</b> mou van-mij	<b>ΕΠΙ</b> epi op
OPWAARTS+WERPEN+BLIK, OPWAARTS-kijken, weer-kijken, omhoog-kijken, op-kijken wa FE -- act 3 ev G308	DE / HET L 1nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	MODDER, leem zn, 4nv ev m G4081	OP+PLAATSEN, plaats-en-op, leggen-op wa FV -- act 3 ev G2007	IK, mij vp 1, 2nv ev G3450	OP vzt. G1909

<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> ophthalmous ogen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΝΙΨΑΜΗΝ</b> enipsamēn ik-was-mij~	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΒΛΕΠΩ</b> blepō ik-kijk
DE / HET L 4nv mv m G3588	BLIKKende, oog zn, 4nv mv m G3788	EN, ook vgw G2532	WASSEN wa FE -- mid 1 ev G3538	EN, ook vgw G2532	WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wa HO tt act 1 ev G991

Joh 9:16	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> elegon zeiden	<b>ΟΥΝ</b> oun dan	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΩΝ</b> tōn de	<b>ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ</b> pharisaïōn Farizeeën	<b>ΤΙΝΕΣ</b> tines sommigen	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>ΠΑΡΑ</b> para naast	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God
	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G3004	DAN vgw G3767	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv mv m G3588	FARIZEER zn, 2nv mv m G5330	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv mv m G5100	NIET bijw ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	NAAST, bij vzt G3844	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316

<b>Ο</b> ho de	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrōpos mens	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΣΑΒΒΑΤΟΝ</b> sabbaton sabbat	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΤΗΡΕΙ</b> tērei hij-bewaart	<b>ΆΛΛΟΙ</b> alloi anderen	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> elegon zeiden	<b>ΠΩΣ</b> pōs hoe ?	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai kan~
DE / HET L 1nv ev m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv ev m G444	WELK+ENIG, dat vgw G3754	DE / HET L 4nv ev o G3588	SABBAT zn 4nv ev o G4521	NIET bijw ontk abs G3756	BEWAREN wa HO tt act 3 ev G5083	ANDER bn 1nv mv m G243	ECHTER vgw G1161	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G3004	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-manier bijw vrag G4459	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410

<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrōpos mens	<b>ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ</b> hamartōlos zondaar	<b>ΤΟΙΑΥΤΑ</b> toiauta zulke	<b>ΣΗΜΕΙΑ</b> sēmeia tekenen	<b>ΠΟΙΕΙΝ</b> poiein doen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΣΧΙΣΜΑ</b> schisma scheuring	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΕΝ</b> en in
OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv ev m G444	ON+MARKEERDER, (doel)-missende, zondaar, zondares zn, 1nv ev m G268	aan-DE+ZELFDE, zulk, zulke va 4nv mv o G5108	TEKEN zn, 4nv mv o G4592	DOEN, maken wo HO tt act G4160	EN, ook vgw G2532	SCHIEUREN+resultaat, scheur, scheuring zn, 1nv ev o G4978	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	IN vzt G1722

<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois hen
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846

Joh 9:17	<b>ΛΕΓΟΥΣΙΝ</b> legousin zij-zeggen	<b>ΟΥΝ</b> oun dan	<b>ΤΩ</b> tō tot-de	<b>ΠΟΤΕ</b> pote eens	<b>ΤΥΦΛΩ</b> tuphlō blinde	<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin weer	<b>ΤΙ</b> ti wat ?	<b>ΣΥ</b> su jij	<b>ΛΕΓΕΙΣ</b> legeis zegt	<b>ΠΕΡΙ</b> peri aangaande
	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 3 mv G3004	DAN vgw G3767	DE / HET L 3nv ev m G3588	?+WELK+BOVENDIEN, eens, ooit part G4218	BLIND bn/zn 3nv ev m G5185	WEER bijw G3825	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 4nv ev o G5101	JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 2 ev G3004	RONDOM, om, aangaande vzt G4012

<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou hem	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΗΝΕΩΞΕΝ</b> ēneōxen hij-opent	<b>ΣΟΥ</b> sou van-jou	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> ophthalmous ogen	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen hij-zei	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	WELK+ENIG, dat vgw G3754	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act 3 ev G455	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	DE / HET L 4nv mv m G3588	BLIKKende, oog zn, 4nv mv m G3788	DE / HET L 1nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	WELK+ENIG, dat vgw G3754

<b>ΠΡΟΦΗΤΗΣ</b> prophētēs profeet	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin hij-is
VOOR+MET+NADRIJK-ZEGGer, profheet zn, 1nv ev m G4396	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )

Joh 9:18	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΝ</b> episteusan geloven	<b>ΟΥΝ ΟΙ</b> oun hoi dan de	<b>ΙΟΥΔΑΙΟΙ</b> ioudaioi Joden	<b>ΠΕΡΙ</b> peri aangaande	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou hem	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΗΝ</b> ēn hij-was	<b>ΤΥΦΛΟΣ</b> tuphlos blind	<b>ΚΑΙ</b> kai en	
	NIET bijw ontk abs G3756	GELOVEN, toevertrouwen wa FE -- act 3 mv G4100	DAN vgw G3767	DE / HET L 1nv mv m G3588	JUDA-ig, JUDA-er, Jood, Judea bn/zn 1nv mv m G2453	RONDOM, om, aangaande vzt G4012	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	WELK+ENIG, dat vgw G3754	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	BLIND bn 1nv ev m G5185	EN, ook vgw G2532

<b>ΑΝΕΒΛΕΨΕΝ</b> aneblepsen hij-kijkt-weer	<b>ΕΩΣ</b> heōs tot	<b>ΟΤΟΥ</b> hotou dat-ook	<b>ΕΦΩΝΗΣΑΝ</b> ephōnēsan zij-ontbieden	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΓΟΝΕΙΣ</b> goneis ouders
OPWAARTS+WERPEN+BLIK, OPWAARTS-kijken, weer-kijken, omhoog-kijken, op-kijken wa FE -- act 3 ev G308	TOT, totdat, terwijl vgw G2193	WELKE/WELK+ENIG, iemand-die, iets-dat, dat°, die°, welke°, wie°, dat-ook vo 2nv ev o G3755	GELUIDEN, luid-roepen, ontbieden, kraaien wa FE -- act 3 mv G5455	DE / HET L 4nv mv m G3588	WORD-er, ouder(vader of moeder) zn, 4nv mv m G1118

<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΤΟΥ</b> tou van-degene	<b>ΑΝΑΒΛΕΨΑΝΤΟΣ</b> anablepsantos weer-kijkende
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	DE / HET L 2nv ev m G3588	OPWAARTS+WERPEN+BLIK, OPWAARTS-kijken, weer-kijken, omhoog-kijken, op-kijken wd FE -- act 2nv ev m G308

Joh 9:19	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΗΡΩΤΗΣΑΝ</b> ērōtēsan zij-vragen	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen	<b>ΛΕΓΟΝΤΕΣ</b> legontes  zeggende	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin  is	<b>Ο</b> ho de	<b>ΥΙΟΣ</b> huios zoon	<b>ΥΜΩΝ</b> humōn van-jullie	<b>ΟΝ</b> hon die
	EN, ook vgw G2532	STROMEN+VERZOEKEN, vragen wa FE -- act 3 mv G2065	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	ZOON zn, 1nv ev m G5207	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev m G3739

<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis jullie	<b>ΛΕΓΕΤΕ</b> legete  zeggen	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΤΥΦΛΟΣ</b> tuphlos blind	<b>ΕΓΕΝΝΗΘΗ</b> egennēthē hij-werd-geboren	<b>ΠΩΣ</b> pōs hoe ?	<b>ΟΥΝ</b> oun dan	<b>ΒΛΕΠΕΙ</b> blepei  hij-kijkt	<b>ΑΡΤΙ</b> arti op-dit-moment
JULLIE vp 2 1nv mv G5210	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 2 mv G3004	WELK+ENIG, dat vgw G3754	BLIND bn 1nv ev m G5185	WORDEN, verwekken, baren, geboren-worden wa FE vt pas 3 ev G1080	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-manier bijw vrag G4459	DAN vgw G3767	WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wa HO tt act 3 ev G991	HEDEN, (op)-dit-moment, nú bijw G737

Joh 9:20	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ</b> apekrithēsan antwoordden	<b>ΟΥΝ ΟΙ</b> oun oī dan de	<b>ΓΟΝΕΙΣ</b> goneis ouders	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΚΑΙ ΕΙΠΑΝ</b> kai eipan en zeggen	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen wij-hebben-waargenomen	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	
	VANAF+OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 mv G611	DAN vgw G3767	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	WORD-er, ouder(vader of moeder) zn, 1nv mv m G1118	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE -- act 3 mv G2036	WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	WELK+ENIG, dat vgw G3754

<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin  is	<b>Ο</b> ho de	<b>ΥΙΟΣ</b> huios zoon	<b>ΗΜΩΝ</b> hēmōn van-ons	<b>ΚΑΙ ΟΤΙ</b> kai hoti en dat	<b>ΤΥΦΛΟΣ</b> tuphlos blind	<b>ΕΓΕΝΝΗΘΗ</b> egennēthē hij-werd-geboren	
DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	ZOON zn, 1nv ev m G5207	WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257	EN, ook vgw G2532	WELK+ENIG, dat vgw G3754	BLIND bn 1nv ev m G5185	WORDEN, verwekken, baren, geboren-worden wa FE vt pas 3 ev G1080

Joh 9:21	<b>ΠΩΣ</b> pōs hoe ?	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΝΥΝ</b> nun nu	<b>ΒΛΕΠΕΙ</b> blepei  hij-kijkt	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen wij-hebben-waargenomen	<b>Η</b> ē of	<b>ΤΙΣ</b> tis wie ?
	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-manier bijw vrag G4459	ECHTER vgw G1161	NU, huidige bijw G3568	WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wa HO tt act 3 ev G991	NIET bijw ontk abs G3756	WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	OF, dan part G2228	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5101

<b>ΗΝΟΙΣΕΝ</b> ēnoixen opent	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> ophthalmous ogen	<b>ΗΜΕΙΣ</b> hēmeis wij	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen hebben-waargenomen	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem
OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act 3 ev G455	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	BLIKkende, oog zn, 4nv mv m G3788	WIJ, ons vp 1 1nv mv G2249	NIET bijw ontk abs G3756	WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846

<b>ΕΡΩΤΗΣΑΤΕ</b> erōtēsate vraagt !	<b>ΗΛΙΚΙΑΝ</b> hēlikian statuur	<b>ΕΧΕΙ</b> echei  hij-heeft	<b>ΑΥΤΟΣ</b> autos hij	<b>ΠΕΡΙ</b> peri aangaande	<b>ΕΑΥΤΟΥ</b> heautou zichzelf	<b>ΛΑΛΗΣΕΙ</b> lalēsei  zal-spreken
STROMEN+VERZOEKEN, vragen wg FE tt act 2 mv G2065	VOL-ONTWIKKELING, statuur, postuur zn, 4nv ev v G2244	HEBBEN wa HO tt act 3 ev G2192	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 1nv ev m G846	RONDOM, om, aangaande vzt G4012	ZIJN+ZELF, zichzelf vw 3 2nv ev m G1438	SPREKEN wa HO tt act 3 ev G2980

Joh 9:22	<b>ΤΑΥΤΑ</b> tauta deze-dingen	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon zeiden	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΓΟΝΕΙΣ</b> goneis ouders	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΕΦΟΒΟΥΝΤΟ</b> ephoubunto zij-vreesden	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΙΟΥΔΑΙΟΥΣ</b> ioudaious Joden	<b>ΗΔΗ</b> ēdē reeds
	DE+ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G2036	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	WORD-er, ouder(vader of moeder) zn, 1nv mv m G1118	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	WELK+ENIG, dat vgw G3754	VREZEN wa FE vt mid 3 mv G5399	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	JUDA-ig, JUDA-er, Jood, Judea bn/zn 4nv mv m G2453	REEDS, eindelijk bijw G2235

<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΣΥΝΕΤΕΘΕΙΝΤΟ</b> sunetetheinto waren-overeengekomen	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΙΟΥΔΑΙΟΙ</b> ioudaioi Joden	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	<b>ΕΑΝ</b> ean in-het-geval-dat	<b>ΤΙΣ</b> tis iemand
ZEKER+DERHALVE, want vzt G1063	SAMEN+PLAATSEN, overeenkomen wa HV vt mid 3 mv G4934	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	JUDA-ig, JUDA-er, Jood, Judea bn/zn 1nv mv m G2453	OPDAT vgw G2443	INDIEN+OOIT, in-het-geval-dat part voorw G1437	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100

<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΟΜΟΛΟΓΗΣΗ</b> homologēsē  dat-hij-zou-belijden	<b>ΧΡΙΣΤΟΝ</b> christon Christus	<b>ΑΠΟΣΥΝΑΓΩΓΟΣ</b> aposunagōgos uit-de-synagoge-gezet	<b>ΓΕΝΗΤΑΙ</b> genētai  dat-hij-zal-worden
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	GELIJKEND+LEGGEN, GELIJKEND-zeggen, belijden ww <sup>o</sup> HO tt act 3 ev G3670	GEZALFDE, Christus zn, 4nv ev m G5547	VANAF+SAMEN+GELEID, uit-de-synagoge-gezet bn 1nv ev m G656	WORDEN ww <sup>o</sup> HO tt mid 3 ev G1096

Joh 9:23	<b>ΔΙΑ</b> dia vanwege	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto dit	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΓΟΝΕΙΣ</b> goneis ouders	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΕΙΠΑΝ</b> eipan zeggen	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΗΛΙΚΙΑΝ</b> hēlikian statuur	<b>ΕΧΕΙ</b> echei  hij-heeft
	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev o G5124	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	WORD-er, ouder(vader of moeder) zn, 1nv mv m G1118	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	LEGGEN, zeggen wa FE -- act 3 mv G2036	WELK+ENIG, dat vgw G3754	VOL-ONTWIKKELING, statuur, postuur zn, 4nv ev v G2244	HEBBEN wa HO tt act 3 ev G2192

<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΕΠΕΡΩΤΗΣΑΤΕ</b> eperōtēsate stelt-een-vraag !
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	OP+STROMEN+VERZOEKEN, een-vraag-stellen wg FE tt act 2 mv G1905

Joh 9:24	<b>ΕΦΩΝΗΣΑΝ</b> ephōnēsan zij-ontbieden	<b>ΟΥΝ ΤΟΝ</b> oun ton dan de	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΝ</b> anthrōpon mens	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΔΕΥΤΕΡΟΥ</b> deuterou tweede-keer	<b>ΟΣ</b> hos die	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΤΥΦΛΟΣ</b> tuphlos blind	<b>ΚΑΙ ΕΙΠΑΝ</b> kai eipan en zij-zeggen	
	GELUIDEN, luid-roepen, ontbieden, kraaien wa FE -- act 3 mv G5455	DAN vgw G3767	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 4nv ev m G444	VAN-UIT vzt G1537	TWEE-meer, tweede bn/zn 2nv ev o vergr G1208	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev m G3739	BLIND bn 1nv ev m G5185	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE -- act 3 mv G2036

<b>ΑΥΤΩ</b> autō <i>tot-hem</i>	<b>ΔΟΣ</b> dos <i>!geef !</i>	<b>ΔΟΣΑΝ</b> doxan <i>heerlijkheid</i>	<b>ΤΩ</b> tō <i>aan-de</i>	<b>ΘΕΩ</b> theō <i>God</i>	<b>ΗΜΕΙΣ</b> hēmeis <i>wij</i>	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen <i>hebben-waargenomen</i>	<b>ΟΤΙ</b> hoti <i>dat</i>	<b>ΟΥΤΟΣ Ο</b> houtos o <i>deze ho</i>	<b>Ο</b> ho <i>de</i>
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	GEVEN wg HO tt act 2 ev G1325	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn, 4nv ev v G1391	DE / HET l_ 3nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 3nv ev m G2316	WIJ, ons vp 1 1nv mv G2249	WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	WELK+ENIG, dat vgw G3754	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	DE / HET l_ 1nv ev m G3588

<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrōpos <i>mens</i>	<b>ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ</b> hamartōlos <i>zondaar</i>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin <i>!is</i>
OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv ev m G444	ON+MARKEERDER, (doel)-missende, zondaar, zondares zn, 1nv ev m G268	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )

Joh 9:25	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē <i>antwoordde</i>	<b>ΟΥΝ</b> oun <i>dan</i>	<b>ΕΚΕΙΝΟΣ</b> ekeinos <i>diegene</i>	<b>ΕΙ</b> ei <i>indien</i>	<b>ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ</b> hamartōlos <i>zondaar</i>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin <i>!hij-is</i>	<b>ΟΥΚ</b> ouk <i>niet</i>	<b>ΟΙΔΑ</b> oida <i>ik-heb-waargenomen</i>	<b>ΕΝ</b> en <i>!hij-heb-waargenomen</i>	<b>ΕΝ</b> en <i>!hij-heb-waargenomen</i>
	VANAF+ORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	DAN vgw G3767	UIT+ZIJN, die, dat va 1nv ev m G1565	INDIEN part voorw G1487	ON+MARKEERDER, (doel)-missende, zondaar, zondares zn, 1nv ev m G268	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	NIET bijw ontk abs G3756	WAARNEMEN wa HV tt act 1 ev G1492	EEN, één bn 4nv ev o G1520	

<b>ΟΙΔΑ</b> oida <i>ik-heb-waargenomen</i>	<b>ΟΤΙ</b> hoti <i>dat</i>	<b>ΤΥΦΛΟΣ</b> tuphlos <i>blind</i>	<b>ΩΝ</b> ōn <i>!zijnde</i>	<b>ΑΡΤΙ</b> arti <i>op-dit-moment</i>	<b>ΒΛΕΠΩ</b> blepō <i>!ik-kijk</i>
WAARNEMEN wa HV tt act 1 ev G1492	WELK+ENIG, dat vgw G3754	BLIND bn 1nv ev m G5185	ZIJN wd HO tt act 1nv ev m G5607 ( G1510 )	HEDEN, (op)-dit-moment, nu bijw G737	WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wa HO tt act 1 ev G991

Joh 9:26	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon <i>zij-zeiden</i>	<b>ΟΥΝ</b> oun <i>dan</i>	<b>ΑΥΤΩ</b> autō <i>tot-hem</i>	<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin <i>weer</i>	<b>ΤΙ</b> ti <i>!wat ?</i>	<b>ΕΠΟΙΗΣΕΝ</b> epoiēsen <i>hij-doet</i>	<b>ΟΙ</b> oi <i>met-jou</i>	<b>ΠΩΣ</b> pōs <i>!hoe ?</i>
	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G2036	DAN vgw G3767	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	WEER bijw G3825	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 4nv ev o G5101	DOEN, maken wa FE -- act 3 ev G4160	JIJ, jou vo 2 3nv ev G4671	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-manier bijw vrag G4459

<b>ΗΝΟΙΣΕΝ</b> ēnoixen <i>hij-opent</i>	<b>ΣΟΥ</b> sou <i>van-jou</i>	<b>ΤΟΥΣ</b> tous <i>de</i>	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> ophthalmous <i>ogen</i>
OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act 3 ev G455	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	DE / HET l_ 4nv mv m G3588	BLIKkende, oog zn, 4nv mv m G3788

Joh 9:27	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē <i>hij-antwoordde</i>	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois <i>hen</i>	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon <i>ik-zei</i>	<b>ΥΜΙΝ</b> humin <i>tot-jullie</i>	<b>ΗΔΗ</b> ēdē <i>reeds</i>	<b>ΚΑΙ</b> kai <i>en</i>	<b>ΟΥΚ</b> ouk <i>niet</i>	<b>ΗΚΟΥΣΑΤΕ</b> ēkousate <i>jullie-horen</i>	<b>ΤΙ</b> ti <i>!waarom ?</i>
	VANAF+ORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 1 ev G2036	JULLIE vp 2 3nv mv G5213	REEDS, eindelijk bijw G2235	EN, ook vgw G2532	NIET bijw ontk abs G3756	HOREN wa FE -- act 2 mv G191	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 4nv ev o G5101

<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin <i>weer</i>	<b>ΘΕΛΕΤΕ</b> thelete <i>!jullie-willen</i>	<b>ΑΚΟΥΕΙΝ</b> akouein <i>!horen</i>	<b>ΜΗ</b> mē <i>toch-niet</i>	<b>ΚΑΙ</b> kai <i>ook</i>	<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis <i>jullie</i>	<b>ΘΕΛΕΤΕ</b> thelete <i>!willen</i>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou <i>van-hem</i>	<b>ΜΑΘΗΤΑΙ</b> mathētai <i>leerlingen</i>	<b>ΓΕΝΕΘΑΙ</b> genesthai <i>!worden</i>
WEER bijw G3825	WILLEN wa HO tt act 2 mv G2309	HOREN wo HO tt act G191	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	EN, ook vgw G2532	JULLIE vp 2 1nv mv G5210	WILLEN wa HO tt act 2 mv G2309	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	LEERder, leerling zn, 1nv mv m G3101	WORDEN wo HO tt mid G1096

Joh 9:28	<b>ΟΙ</b> hoi <i>degenen</i>	<b>ΔΕ</b> de <i>echter</i>	<b>ΕΛΟΙΔΟΡΗΣΑΝ</b> eloidorēsan <i>zij-schelden-uit</i>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton <i>hem</i>	<b>ΚΑΙ</b> kai <i>en</i>	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon <i>zeiden</i>	<b>ΣΥ</b> su <i>jij</i>	<b>ΜΑΘΗΤΗΣ</b> mathētēs <i>leerling</i>	<b>ΕΙ</b> ei <i>!bent</i>	<b>ΕΚΕΙΝΟΥ</b> ekeinou <i>van-diegene</i>	<b>ΗΜΕΙΣ</b> hēmeis <i>wij</i>
	DE / HET l_ 1nv mv m G3588	ECHTER vgw G1161	LEGGEN+SPEER, zeggen-speer, uitschelden wa FE -- act 3 nv G3058	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G2036	JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	LEERder, leerling zn, 1nv ev m G3101	ZIJN wa HO tt act 2 ev G1488 ( G1510 )	UIT+ZIJN, die, dat va 2nv ev m G1565	WIJ, ons vp 1 1nv mv G2249

<b>ΔΕ</b> de <i>echter</i>	<b>ΤΟΥ</b> tou <i>van-de</i>	<b>ΜΩΥΣΕΩΣ</b> mōuseōs <i>Mozes</i>	<b>ΕΣΜΕΝ</b> esmen <i>!zijn</i>	<b>ΜΑΘΗΤΑΙ</b> mathētai <i>leerlingen</i>
ECHTER vgw G1161	DE / HET l_ 2nv ev m G3588	MOZES zn 2nv ev m G3475	ZIJN wa HO tt act 1 mv G2070 ( G1510 )	LEERder, leerling zn, 1nv mv m G3101

Joh 9:29	<b>ΗΜΕΙΣ</b> hēmeis <i>wij</i>	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen <i>hebben-waargenomen</i>	<b>ΟΤΙ</b> hoti <i>dat</i>	<b>ΜΩΥΣΕΙ</b> mōusei <i>tot-Mozes</i>	<b>ΛΕΛΑΛΗΚΕΝ</b> lēlalēken <i>heeft-gesproken</i>	<b>Ο</b> o <i>ho</i>	<b>ΘΕΟΣ</b> theos <i>God</i>	<b>ΤΟΥΤΟΝ</b> touton <i>deze</i>	<b>ΔΕ</b> de <i>echter</i>	<b>ΟΥΚ</b> ouk <i>niet</i>
	WIJ, ons vp 1 1nv mv G2249	WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	WELK+ENIG, dat vgw G3754	MOZES zn 3nv ev m G3475	SPREKEN wa HV tt act 3 ev G2980	DE / HET l_ 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316	DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev m G5126	ECHTER vgw G1161	NIET bijw ontk abs G3756

<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen <i>wij-hebben-waargenomen</i>	<b>ΠΟΘΕΝ</b> pothen <i>waarvandaan ?</i>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin <i>!hij-is</i>
WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	?+WELKE+PLAATS, waarvandaan ? bijw vrag van_plaats G4159	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )

Joh 9:30	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē <i>antwoordde</i>	<b>Ο</b> o <i>ho</i>	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrōpos <i>mens</i>	<b>ΚΑΙ</b> kai <i>en</i>	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen <i>zei</i>	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois <i>tot-hen</i>	<b>ΕΝ</b> en <i>in</i>	<b>ΤΟΥΤΩ</b> toutō <i>dit</i>	<b>ΓΑΡ</b> gar <i>want</i>	<b>ΤΟ</b> to <i>to</i>	<b>ΗΤ</b> het <i>het</i>
	VANAF+ORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	DE / HET l_ 1nv ev m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv ev m G444	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	IN vzt G1722	DE+ZELF, deze, dit va 3nv ev o G5129	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	DE / HET l_ 1nv ev o G3588	

<b>ΘΑΥΜΑCΤΟΝ</b> thaumaston wonderbaarlijkje	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin is	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΥΜΕΙC</b> humeis jullie	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΟΙΔΑΤΕ</b> oidate hebben-waargenomen	<b>ΠΟΘΕΝ</b> pothen waarvandaan ?	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin hij-is	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΗΝΟΙΞΕΝ</b> ēnoixen hij-opent
VERWONDERD, wonderbaarlijk bn/zn 1nv ev o G2298	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	WELK+ENIG, dat vgw G3754	JULLIE vp 2 1nv mv G5210	NIET bijw ontk abs G3756	WAARNEMEN wa HV tt act 2 mv G1492	?=WELKE+PLAATS, waarvandaan ? bijw vrag van_plaats G4159	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	EN, ook vgw G2532	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act 3 ev G455

<b>ΜΟΥ</b> mou van-mij	<b>ΤΟΥC</b> tous de	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥC</b> ophthalmous ogen
IK, mij vp 1 2nv ev G3450	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	BLIKkende, oog zn, 4nv mv m G3788

Joh 9:31	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen wij-hebben-waargenomen	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ</b> hamartōlōn van-zondaars	<b>Ο</b> ho de	<b>ΘΕΟC</b> theos God	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΑΚΟΥΕΙ</b> akouei hoort	<b>ΑΛΛΑ</b> alla maar	<b>ΕΑΝ</b> ean in-het-geval-dat
	WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	WELK+ENIG, dat vgw G3754	ON+MARKEERDER, (doel)-missende, zondaar, zondaars zn, 2nv mv m G268	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316	NIET bijw ontk abs G3756	HOREN wa HO tt act 3 ev G191	ANDER, maar vgw G235	INDIEN+OIT, in-het-geval-dat part voorw G1437

<b>ΤΙC</b> tis iemand	<b>ΘΕΟCΕΒΗC</b> theosebēs eerbied-hebbend-voor-God	<b>Η</b> ē dat-hij-zal-zijn	<b>ΚΑΙ ΤΟ</b> kai to en de	<b>ΘΕΛΗΜΑ</b> thelēma wil	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	
ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100	PLAATSer+VEREREND, eerbied-hebbend-voor-God bn/zn 1nv ev m G2318	ZIJN ww <sup>o</sup> HO tt act 3 ev G5600 ( G1510 )	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv ev o G3588	WILLEN-resultaat, wil zn, 4nv ev o G2307	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

<b>ΠΟΙΗ</b> poiē dat-hij-zal-doen	<b>ΤΟΥΤΟΥ</b> toutou deze	<b>ΑΚΟΥΕΙ</b> akouei hij-hoort
DOEN, maken ww <sup>o</sup> HO tt act 3 ev G4160	DE+ZELF, deze, dit va 2nv ev m G5127	HOREN wa HO tt act 3 ev G191

Joh 9:32	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΑΙΩΝΟC</b> aiōnos aeon	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΗΚΟΥCΘΗ</b> ēkousthē het-wordt-gehoord	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΗΝΟΙΞΕΝ</b> ēnoixen opent	<b>ΤΙC</b> tis iemand
	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn, 2nv ev m G165	NIET bijw ontk abs G3756	HOREN wa FE -- pas 3 ev G191	WELK+ENIG, dat vgw G3754	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act 3 ev G455	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100

<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥC</b> ophthalmous ogen	<b>ΤΥΦΛΟΥ</b> tuphlou van-blind	<b>ΓΕΓΕΝΝΗΜΕΝΟΥ</b> gegennēmenou geboren-zijnde
BLIKkende, oog zn, 4nv mv m G3788	BLIND bn 2nv ev m G5185	WORDEN, verwekken, baren, geboren-worden wd HV tt mid 2nv ev m G1080

Joh 9:33	<b>ΕΙ</b> ei indien	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΟΥΤΟC</b> houtos deze	<b>ΠΑΡΑ</b> para bij	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΗΔΥΝΑΤΟ</b> ēdunato hij-kon	<b>ΠΟΙΕΙΝ</b> poiein doen	<b>ΟΥΔΕΝ</b> ouden niets
	INDIEN part voorw G1487	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	NAAST, bij vzt G3844	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	NIET bijw ontk abs G3756	VERMOGEN, kunnen wa FE vt mid 3 ev G1410	DOEN, maken wo HO tt act G4160	NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 4nv ev o G3762

Joh 9:34	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗCΑΝ</b> apekrithēsan zij-antwoordden	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΑΝ</b> eipān zeggen	<b>ΑΥΤΩ</b> autō tot-hem	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΑΜΑΡΤΙΑΙC</b> hamartiais zonden	<b>CΥ</b> su jij	<b>ΕΓΕΝΝΗΘΗC</b> egennēthēs werd-geboren	<b>ΟΛΟC</b> holos geheel	<b>ΚΑΙ</b> kai en
	VANAF+OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 mv G611	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE -- act 3 mv G2036	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	IN vzt G1722	ON+GEMARKEERDheid, (doel)-misser, zonde zn, 3nv mv v G266	JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	WORDEN, verwekken, baren, geboren-worden wa FE vt pas 2 ev G1080	GEHEEL bn 1nv ev m G3650	EN, ook vgw G2532

<b>СΥ</b> su jij	<b>ΔΙΔΑCΚΕΙC</b> didaskeis onderwijst	<b>ΗΜΑC</b> hēmas ons	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΞΕΒΑΛΟΝ</b> exebalon zij-wierpen-uit	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΕΞΩ</b> exō buiten
JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	ONDERWIJZEN wa HO tt act 2 ev G1321	WIJ, ons vp 1 4nv mv G2248	EN, ook vgw G2532	UIT+WERPEN, uitwerpen, uithalen wa FE vt act 3 mv G1544	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	UIT, buiten, naar-buiten bijw G1854

Joh 9:35	<b>ΗΚΟΥCΕΝ</b> ēkousen hoort	<b>Ο</b> ho de	<b>ΙΗCΟΥC</b> iēsous Jezus	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΕΞΕΒΑΛΟΝ</b> exebalon zij-wierpen-uit	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΕΞΩ</b> exō buiten	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΥΡΩΝ</b> heurōn vindende
	HOREN wa FE -- act 3 ev G191	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn 1nv ev m G2424	WELK+ENIG, dat vgw G3754	UIT+WERPEN, uitwerpen, uithalen wa FE vt act 3 mv G1544	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	UIT, buiten, naar-buiten bijw G1854	EN, ook vgw G2532	VINDEN wd HO tt act 1nv ev m G2147

<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipēn hij-zei	<b>ΑΥΤΩ</b> autō tot-hem	<b>СΥ</b> su jij	<b>ΠΙCΤΕΥΕΙC</b> pisteueis gelooft	<b>ΕΙC</b> eis tot-in	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΥΙΟΝ</b> huion Zoon	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΥ</b> anthrōpou mens
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	GELOVEN, toevertrouwen wa HO tt act 2 ev G4100	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	ZOON zn, 4nv ev m G5207	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 2nv ev m G444

Joh 9:36	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē antwoordde	<b>ΕΚΕΙΝΟC</b> ekeinos diegene	<b>ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ</b> kai eipēn en zei	<b>ΚΑΙ ΤΙC</b> kai tis en wie ?	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin hij-is	<b>ΚΥΡΙΕ</b> kurie Heer !	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat
VANAF+OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	UIT+ZIJN, die, dat va 1nv ev m G1565	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	EN, ook vgw G2532	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	BEKRACHTIGER, heer zn, 5nv ev m G2962	OPDAT vgw G2443

**ΠΙΣΤΕΥCΩ**  
pisteusō  
dat-ik-zou-geloven  
**ΕΙC**  
eis  
tot-in  
**ΑΥΤΟΝ**  
auton  
hem

GELOVEN, toevertrouwen  
ww<sup>c</sup> HO tt act 1 ev  
G4100

TOT-IN  
vzt  
G1519

ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 4nv ev m  
G846

Joh  
9:37

**ΕΙΠΕΝ**  
eipen  
zei  
LEGGEN, zeggen  
wa FE vt act 3 ev  
G2036

**ΔΕ**  
de  
echter  
ECHTER  
vgw  
G1161

**ΑΥΤΩ**  
autō  
tot-hem  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 3nv ev m  
G846

**Ο**  
ho  
de  
DE / HET  
L\_1nv ev m  
G3588

**ΙΗΣΟΥC ΚΑΙ**  
iēsous  
kai Jezus  
JEZUS, Jozua  
zn; 1nv ev m  
G2424

**ΕΩΡΑΚΑC**  
heōrakas  
ook jij-hebt-gezien  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΑΥΤΟΝ**  
auton  
hem  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 4nv ev m  
G846

**ΚΑΙ Ο**  
kai ho  
en degene  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΛΑΛΩΝ**  
lalōn  
sprekende  
SPREKEN  
wd HO tt act 1nv ev m  
G2980

**ΜΕΤΑ**  
meta  
met  
**CΟΥ**  
sou  
jou  
**ΕΚΕΙΝΟC**  
ekeinos  
diegene  
**ΕCΤΙΝ**  
estin  
het-is

MET (2), na (4)  
vzt  
G3326

JIJ, jou  
vp 2 2nv ev  
G4675

UIT+ZIJN, die, dat  
va 1nv ev m  
G1565

ZIJN  
wa HO tt act 3 ev  
G2076 ( G1510 )

Joh  
9:38

**Ο**  
ho  
degene  
DE / HET  
L\_1nv ev m  
G3588

**ΔΕ**  
de  
echter  
ECHTER  
vgw  
G1161

**ΕΦΗ**  
ephē  
hij-zei-met-nadruk  
MET-NADRUK-ZEGGEN  
wa HO tt act 3 ev  
G5346

**ΠΙCΤΕΥΩ**  
pisteuō  
ik-geloof  
GELOVEN, toevertrouwen  
wa HO tt act 1 ev  
G4100

**ΚΥΡΙΕ**  
kurie  
Heer !  
BEKRACHTIGER, heer  
zn; 5nv ev m  
G2962

**ΚΑΙ**  
kai  
en  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΠΡΟCΕΚΥΝΗCΕΝ**  
prosekunēsen  
hij-aanbidt  
NAARTOE+KRIOELEN, aanbidden  
wa FE -- act 3 ev  
G4352

**ΑΥΤΩ**  
autō  
hem  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 3nv ev m  
G846

Joh  
9:39

**ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ**  
kai eipen  
en zei  
EN, ook  
vgw  
G2532

**Ο**  
ho  
de  
DE / HET  
L\_1nv ev m  
G3588

**ΙΗΣΟΥC**  
iēsous  
Jezus  
JEZUS, Jozua  
zn 1nv ev m  
G2424

**ΕΙC**  
eis  
tot-in  
TOT-IN  
vzt  
G1519

**ΚΡΙΜΑ**  
krima  
oordeel  
OORDELEN=resultaat, oordeel  
zn, 4nv ev o  
G2917

**ΕΓΩ**  
egō  
ik  
IK, mij  
vp 1 1nv ev  
G1473

**ΕΙC ΤΟΝ**  
eis ton  
tot-in de  
TOT-IN  
vzt  
G1519

**ΚΟCΜΟΝ**  
kosmon  
wereld  
SYSTEEM, wereld, sieraad  
zn, 4nv ev m  
G2889

**ΤΟΥΤΟΝ**  
touton  
deze  
DE+ZELF, deze, dit  
va 4nv ev m  
G5126

**ΗΛΘΟΝ**  
ēlthon  
kwam  
KOMEN  
wa FE vt act 1 ev  
G2064

**ΙΝΑ**  
hina  
opdat  
OPDAT  
vgw  
G2443

**ΟΙ**  
hoi  
degenen  
DE / HET  
L\_1nv mv m  
G3588

Joh  
9:40

**ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ**  
kai eipen  
en zei  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΗΚΟΥCΑΝ**  
ēkousan  
horen  
HOREN  
wa FE -- act 3 mv  
G191

**ΕΚ**  
ek  
van-uit  
VAN-UIT  
vzt  
G1537

**ΤΩΝ**  
tōn  
de  
DE / HET  
L\_2nv mv m  
G3588

**ΦΑΡΙCΑΙΩΝ**  
pharisaïōn  
Farizeeën  
FARIZEER  
zn, 2nv mv m  
G5330

**ΤΑΥΤΑ**  
tauta  
deze-dingen  
DE+ZELF, deze, dit  
va 4nv mv o  
G5023

**ΟΙ**  
hoi  
degenen  
DE / HET  
L\_1nv mv m  
G3588

**ΜΕΤ**  
met  
met  
MET (2), na (4)  
vzt  
G3326

**ΑΥΤΟΥ**  
autou  
hem  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 2nv ev m  
G846

**ΟΝΤΕC**  
ontes  
zijnde  
ZIJN  
wd HO tt act 1nv mv m  
G5607 ( G1510 )

**ΚΑΙ ΕΙΠΟΝ**  
kai eipon  
en zij-ziden  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΜΗ**  
mē  
toch-niet  
TOCH-NIET  
part ontk vwd  
G3361

**ΒΛΕΠΟΝΤΕC**  
blepontes  
kijkende  
WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken  
wd HO tt act 1nv mv m  
G991

**ΒΛΕΠΩC ΙΝ**  
blepōsin  
dat-zij-zullen-kijken  
WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken  
ww<sup>c</sup> HO tt act 3 mv  
G991

**ΚΑΙ ΟΙ**  
kai hoi  
en degenen  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΒΛΕΠΟΝΤΕC**  
blepontes  
kijkende  
WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken  
wd HO tt act 1nv mv m  
G991

**ΤΥΦΛΟΙ**  
tuphloi  
blinden  
BLIND  
bn 1nv mv m  
G5185

**ΓΕΝΩΝΤΑΙ**  
genōntai  
dat-zij-zullen-worden  
WORDEN  
ww<sup>c</sup> HO tt mid 3 mv  
G1096

Joh  
9:40

**ΚΑΙ ΗΚΟΥCΑΝ**  
kai ēkousan  
en horen  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΕΚ**  
ek  
van-uit  
VAN-UIT  
vzt  
G1537

**ΤΩΝ**  
tōn  
de  
DE / HET  
L\_2nv mv m  
G3588

**ΦΑΡΙCΑΙΩΝ**  
pharisaïōn  
Farizeeën  
FARIZEER  
zn, 2nv mv m  
G5330

**ΤΑΥΤΑ**  
tauta  
deze-dingen  
DE+ZELF, deze, dit  
va 4nv mv o  
G5023

**ΟΙ**  
hoi  
degenen  
DE / HET  
L\_1nv mv m  
G3588

**ΜΕΤ**  
met  
met  
MET (2), na (4)  
vzt  
G3326

**ΑΥΤΟΥ**  
autou  
hem  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 2nv ev m  
G846

**ΟΝΤΕC**  
ontes  
zijnde  
ZIJN  
wd HO tt act 1nv mv m  
G5607 ( G1510 )

**ΚΑΙ ΕΙΠΟΝ**  
kai eipon  
en zij-ziden  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΑΥΤΩ**  
autō  
tot-hem  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 3nv ev m  
G846

**ΜΗ**  
mē  
toch-niet  
TOCH-NIET  
part ontk vwd  
G3361

**ΚΑΙ**  
kai  
ook  
EN, ook  
vgw  
G2532

**ΗΜΕΙC**  
hēmeis  
wij  
WIJ, ons  
vp 1 1nv mv  
G2249

**ΤΥΦΛΟΙ**  
tuphloi  
blinden  
BLIND  
bn 1nv mv m  
G5185

**ΕCΜΕΝ**  
esmen  
zijn  
ZIJN  
wa HO tt act 1 mv  
G2070 ( G1510 )

Joh  
9:41

**ΕΙΠΕΝ**  
eipen  
zei  
LEGGEN, zeggen  
wa FE vt act 3 ev  
G2036

**ΑΥΤΟΙC**  
autois  
tot-hen  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 3nv mv m  
G846

**Ο**  
ho  
de  
DE / HET  
L\_1nv ev m  
G3588

**ΙΗΣΟΥC**  
iēsous  
Jezus  
JEZUS, Jozua  
zn 1nv ev m  
G2424

**ΕΙ**  
ei  
indien  
INDIEN  
part voorw  
G1487

**ΤΥΦΛΟΙ**  
tuphloi  
blinden  
BLIND  
bn 1nv mv m  
G5185

**ΗΤΕ**  
ēte  
jullie-waren  
ZIJN  
wa FE vt act 2 mv  
G2258 ( G1510 )

**ΟΥΚ**  
ouk  
niet  
NIET  
bijw ontk abs  
part  
G3756

**ΑΝ**  
an  
ooit  
OOIT, ook-maar  
part  
G302

**ΕΙΧΕΤΕ**  
eichete  
jullie-hadden  
HEBBEN  
wa FE vt act 2 mv  
G2192

**ΑΜΑΡΤΙΑΝ**  
hamartian  
zonde  
ON+GEMARKEERDheid, (doel)-mischer, zonde  
zn, 4nv ev v  
G266

**ΝΥΝ**  
nun  
nu  
NU, huidige  
bijw  
G3568

**ΔΕ**  
de  
echter  
ECHTER  
vgw  
G1161

**ΛΕΓΕΤΕ**  
lete  
jullie-zeggen  
LEGGEN, zeggen  
wa HO tt act 2 mv  
G3004

**ΟΤΙ**  
hoti  
dat  
WELK+ENIG, dat  
vgw  
G3754

**ΒΛΕΠΟΜΕΝ**  
blepomen  
wij-kijken  
WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken  
wa HO tt act 1 mv  
G991

**Η**  
hē  
de  
DE / HET  
L\_1nv ev v  
G3588

**ΟΥΝ**  
oun  
dan  
DAN  
vgw  
G3767

**ΑΜΑΡΤΙΑ**  
hamartia  
zonde  
ON+GEMARKEERDheid, (doel)-mischer, zonde  
zn; 1nv ev v  
G266

**ΥΜΩΝ**  
humōn  
van-jullie  
JULLIE  
vp 2 2nv mv  
G5216

**ΜΕΝΕΙ**  
menei  
blijft  
BLIJVEN  
wa HO tt act 3 ev  
G3306